

# Conditions de participation

Version 1.0 d'avril 2019

Par sa participation au grand « Concours de peinture dans Alpamare » de Cola-Fröschli, le participant accepte les conditions de participation ci-après dans leur intégralité. Le concours sera organisé par la société Egli SA Importation et Distribution, à Langhag 11, 8307 Effretikon.

## 1. Participation

1.1. La participation est gratuite et consiste en la production d'une image peinte à adresser avec les données personnelles par courriel ou par envoi postal à la société Egli SA Importation et Distribution.

E-Mail [info@egli-import.ch](mailto:info@egli-import.ch) avec pour objet « Cola-Fröschli »

Adresse Egli AG Import und Vertrieb  
Objet « Cola-Fröschli »  
Im Langhag 11  
8307 Effretikon

1.2. Sont autorisés à participer, tous les enfants âgés de 4 à 12 ans résidant en Suisse. L'accord de participation et de ses conditions doit être confirmé par le représentant légal en renseignant sur le modèle à peindre nom, prénom et signature.

1.3. Une seule participation est autorisée par enfant.

1.4. Aucune obligation d'achat.

## 2. Durée de leur promotion

2.1. Le concours se déroulera du 1<sup>er</sup> avril au 31 juillet 2019.

## 3. Tirage au sort des prix

3.1. Les gagnants seront informés en août 2019.

3.2. Le jury de la société Egli SA Importation et Distribution choisit les gagnants parmi les images envoyées.

3.3. Si les lauréats ne sont pas joignables sous 15 jours aux adresses indiquées, ou si leurs données ne sont pas complètes ou non conformes à la vérité, le droit au prix s'éteint et le prix est de nouveau tiré au sort.

3.4. En cas de violation des conditions de participation, la société Egli SA Importation et Distribution se réserve le droit de disqualifier les titulaires des prix déjà promis ou remis, ou d'en exiger la restitution.

## 4. Prix

4.1. Les Prix ne sont pas versés en espèces et ne sont pas transférables.

4.2. La société Egli SA Importation et Distribution ne saurait être tenue responsable pour la non remise des prix pour des raisons indépendantes de sa volonté (adresse erronée ou incomplète des gagnants, grèves des services postaux).

4.3. La société se réserve le droit de vérifier la véracité des données des participants lors de la remise des prix.

## 5. Protection des données

- 5.1. En participant au concours, chaque participant renseigne les données personnelles suivantes: nom, prénom, âge, rue, numéro, code postal et lieu de résidence. La consultation des données personnelles sert uniquement au déroulement du concours, car sans ces données, la notification ou l'envoi des prix ne serait pas possible.
- 5.2. Les données acquises récemment en rapport avec le concours ne sont ni transmises à des tiers, ni mises à leur disposition.
- 5.3. Toutes les données saisies par le participant sont traitées dans le respect de la loi suisse sur la protection des données.
- 5.4. La société Egli SA Importation et Distribution n'assume aucune responsabilité pour la perte de données notamment lors de leur transmission ou en raison de défauts techniques.
- 5.5. Toutes les données sont effacées sans exception après le déroulement du concours et à l'issue du délai légal de conservation.
- 5.6. La société Egli SA Importation et Distribution publie sur son site Internet le dessin ainsi que le prénom et l'âge de l'enfant. ([www.cola-froeschli.ch](http://www.cola-froeschli.ch)).
- 5.7. La participation vaut pour accord à l'utilisation des données transmises par la société Egli SA Importation et Distribution. Le/la participant/e déclare son accord pour la conservation de données et leur utilisation.

## 6. RESPONSABILITÉ

- 6.1. La société Egli SA Importation et Distribution se réserve le droit sans préavis de raccourcir ou de prolonger la durée du concours, d'en modifier certains aspects ou d'annuler le concours si les circonstances l'exigent. Sa responsabilité ne saurait être engagée de ce fait.
- 6.2. Ce concours ne fera l'objet d'aucune correspondance. La voie judiciaire est exclue.
- 6.3. Les conditions de participation peuvent être modifiées à tout moment par la société Egli SA Importation et Distribution.
- 6.4. Le tribunal compétent est celui du siège de la société Egli SA Importation et Distribution. Le droit applicable est le droit suisse.

## 7. Exclusion

- 7.1. La société Egli SA Importation et Distribution se réserve le droit d'exclure des participants du concours lorsque des données incorrectes sont envoyées ou en présence de toute autre manipulation du concours de quelque nature que ce soit.
- 7.2. Sont exclus de la participation au concours, les collaborateurs de la société Egli SA Importation et Distribution, les membres des agences participantes et les partenaires de la promotion ainsi que leurs proches vivant dans le même foyer.